

# SIBVANSYON POU PWOJÈ KATYE

SIPÒTE  
INISYATIV  
COMMUNAUTÉ



Kredi Photo: Not Orange, inc.'s rasanbleman kominote

## Aplike pou yon sibvansyon pou sipòte pwojè lide ou!

**KISA LI YE?** Pwogram sibvansyon pwojè katye a se yon kolaborasyon ant men ak HUUB pou sipòte pwojè rezidan yo ki mennen Kè Nan Orange Katye. Nou finanse pwojè ki bati kominote a, ranfòse rezo sosyal yo, kiltive lidèchip nan katye a, elaji aktivite jèn yo, ankouraje byennèt ak sante epi selebre divèsite vil la.

Prim yo pral jiska \$ 500 pou pwojè ki baze sou kominote konsantre sou domèn swiv yo:



### AKTIVITE JÈN AK LIDÈCHIP

Mentoring, leson, klas atistik, leson mizik, ekip espò, klib dram, ekip dans



### DEVLOPMAN EKONOMIK

Atelye fòmasyon ladrès oswa klas, manje oswa zouti co-op, pwogram prè revolvè



### KATYE BEAUTIFICATION

Miray, jaden kominote, enstalasyon atizay, anpil pwòp-ups



### SELEBRE KILTÌ AK DIVÈSITE

Lari jis, festival mizik, montre atizay, selebrasyon tradisyonèl yo



### SANTE AK SEKIRITE

Asosyasyon blòk, gwoup fè egzèsis, dine ak yon ofisye lapolis, mache bis lekòl

## NOU VLE:

- 1) Ogmante angajman rezidan ak lidèchip pou amelyore kalite lavi Orange a;
- 2) Ede kiltive pwojè rezidan ki dirije ki adrese pwoblèm katye yo;
- 3) Bay resous pou sipòte devlopman lidèchip pou jèn ak adilt;
- 4) Sipòte relasyon solid ant mitan rezidan, gwoup de baz, enstitisyon jete lank, ak byen kominote k ap travay pou amelyore Orange.

## APLIKE PA FEVRIYE 28

Tout pwojè dwe:

- Yo dwe dirije pa moun ki abite Orange oswa biznis, men yo ka patnè avèk lòt moun ki gen enterè oswa gwoup;
- Mete omwen yon evènman ki benefisye Kè Nan Orange Katye oswa rezidan li yo.



POU PLIS ENFOMASYON KONTAKTE :  
Dawan Alford  
Dawan@HANDSinc.org -oswa- Charlie@orangehuub.org  
973-678-3110 973-674-0010



**Sibvansyon**  
**Enfòmasyon ak**  
**Sesyon Èd (nan**  
**HUUB, 35 Cleve-**  
**land St)**

## Kè Nan Orange Katyé (HEART OF ORANGE NEIGHBORHOOD)



**SAMDI, 10 fevriye**  
**10am a 12pm**  
**MESAJ, 13 fevriye,**  
**10am ak 5pm**  
**MONDAY, 26 fevriye,**  
**10am ak 5pm**

**Pwojè pwopozisyon yo dwe konsantre**  
**sou omwen youn nan domèn sa yoO:**

- AKTIVITE JÈN AK LIDÈCHIP
- DEVLOPMAN EKONOMIK
- KATYE BEAUTIFICATION
- SELEBRE KILTI AK DIVÈSITE
- SANTE AK SEKIRITE

**Lajan sibvansyon pa ka itilize pou:**

- Òganizasyon anlè oswa frè enkòporasyon
- Ekipman òdinatè oswa devlopman entènèt
- 501c3 frè enkòporasyon
- Salè oswa Honorarium
- Aktivite politik oswa espresyon
- Kapital kanpay
- Pwojè ki te dirije pa pwofesè oswa domestik sivil san kolaborasyon rezidan
- Pwojè ki pa benefisyè Kè Nan Orange Katyé

### Kondisyon Aplikasyon

- Pwopozisyon yo dwe gen enpak sou Kè Nan Orange Katyé ak rezidan li yo
- Pwojè yo dwe volontè-dirije, san yo pa nenpòt ki anplwaye peye, ak inisye pa yon ekip ki gen omwen 3 moun ki abite. Gwoup ki kalifye yo enkli, men yo pa limite a: katye, lokatè ak blòk asosyasyon, gwoup kominotè, ak paran ki baze nan lekòl la ak gwoup kominotè yo.
- Sibvansyon dwe ranpli yon rapò final nan 15 jou nan evènman an. Rapò gen ladan dokiman pwojè a oswa evènman, depans ki gen resi ak foto yo

**PRENTAN DAT LIMIT APLIKASYON:**  
**FEVRIYE 28, 2018**



POU PLIS ENFOMASYON KONTAKTE :

Dawan Alford, 973-678-3110 -oswa-  
Dawan@HANDSinc.org

Charlie Wirene, 973-674-0010  
Charlie@orangehuub.org





# Sibvansyon pou Pwojè Katye Aplikasyon

(Neighborhood Project Grant Application)



**Pwojè Tit:** \_\_\_\_\_

## Seksyon 1: Enfòmasyon jeneral

1. Ki non gwoup ou a? \_\_\_\_\_
2. Konbyen manm aktif ou genyen? \_\_\_\_\_
3. Tanpri faire omwen twa (3) non kontak pou gwoup ou, tankou nimewo telefòn prensipal ak imèl. Si gen plis manm nan gwoup ou, tanpri mete yon lis nan aplikasyon an.

4. Ki adrès adrès gwoup ou a? \_\_\_\_\_
5. Ki lè gwoup ou a te fòme? (Mwa ak ane) \_\_\_\_/\_\_\_\_
6. Èske gwoup ou an yon anrejistre 501©3 oswa òganizasyon ki pa peye nan NJ? \_\_\_ Wi \_\_\_ No
7. Èske se premye pwojè gwoup ou a? \_\_\_ Wi \_\_\_ No
8. Èske gwoup ou a sou entènèt la? Kouman nou ka swiv ou?

9. Tanpri tanpri dekri objektif gwoup ou a **(25 pwen)**:

## Seksyon 2: Deskripsyon Pwojè

1. Ki se (yo) konsantre prensipal kominote pwojè ou a?  
\_\_\_ Aktivite jèn ak lidèchip                      \_\_\_ Selebre kilti ak divèsite                      \_\_\_ Sante ak sekirite  
\_\_\_ Devlopman ekonomik                      \_\_\_ Katye Beautification
2. Pwojè Deskripsyon: Tanpri dekri pwojè ou a an detay, ki enkli kouman li kontribye nan omwen youn nan zòn konsantre pwojè ki endike anwo a. **(75 pwen)**

3. Pwojè Kote:

a. Tanpri endike adrès pwojè ki pwopoze a: \_\_\_\_\_

b. Èske nenpot manm nan gwoup ou ap viv oswa travay isit la? \_\_\_ Wi / \_\_\_ Non

4. Rezidan Asistans: Kouman jan ou pral jwenn vwazen aktivman patisipe? Konbyen moun ou prevwa ap patisipe? **(25 pwen)**

5. Angajman Kominote: Kijan ou pral travay avèk biznis lokal yo, lekòl yo ak òganizasyon kominotè yo? **(25 pwen)**

6. Pwojè Pwojè: Tanpri mete yon plan aksyon detaye ki endike tout etap ou pral pran pou fè pwojè a, apre fòma ki anba la a. Add papyè si sa nesèsè. **(50 pwen)**

<b>Aksyon</b>	<b>Person oswa personnes ki responsabe aksyon a</b>	<b>Dat(yo) aksyon an(yo) pral pran plas</b>	<b>Entansyon Rezilta(yo)</b>
<i>Egzanp:</i> Distribye aviate a tout vwazen anonse evenman ak planifikasyon reyinyon	John Smith Linda Jones	Jan 21-22 Fev 1-2 Fev 7-8	Leve konsyans sou evènman k ap vini an; rekrute nouvo volontè rezidan yo ale nan reyinyon planifikasyon epi patisipe nan evènman an

7. Materyèl sou men: Ki materyèl oswa sèvis gwoup ou deja gen aksè a ki pral sipòte pwojè ou a? **(30 pwen)**

Atik/Resous	Deskripsyon	Sous/Vander
Egzanp: Tant	Sevi kom kouvete pou attendance volonte y o ak estasyon ekipman.	Legliz kominote a

8. Materyèl Bezwen: Tanpri bay yon bidjè ki gen ladan tout depans pwojè ki planifye, apre fòm ki anba a. Atik bidjè ou pa dwe depase \$500. *Sibvansyon pa kouvri pèsònèl oswa depans kontini. Bidjè a ta dwe sèlman konpoze de yon sèl-fwa depans ki gen rapò ak pwojè a ak / oswa atik tankou ekipman oswa materyèl. Sibvansyon yo pral akòde pa achte dirèk oswa si yo tcheke si gwoup aplikan an se taks ki egzante.* **(30 pwen)**

Atik	Deskripsyon	(Optional) Sous/Vander	Pri
Egzanp: Pent	Pou Pentire miray ranpa yo ki antoure jaden an nan kominote a.	Magazen lokal	\$50.00
	<b>Total:</b>		

9. Deplase pi devan: Ki jan gwoup ou a ap kenbe oswa kontinye chanjman pwojè ou a fèt pou reyalize? (pa egzanp, Pou yon netwayaj blòk, ki plan gwoup ou a pou kenbe blòk la pwòp?) Tanpri, dwe espesifik. **(50 pwen)**

### Seksyon 3: Dat Evènman

Sou Ki dat ou pral kenbe evenman ou a? \_\_\_\_\_

Ki sa ki "dat lapli" pou evenman? \_\_\_\_\_

*Tanpri note ke sa se yon dat fem, diskite sou li ak gwoup ou avan ou fe yon desizyon.*

### Seksyon 4: Avan Grant ee Elijiblite

Sibvansyon ki soti nan premye seri sibvansyon pou pwojè katye yo (sa yo ki te akòde nan mwa Jen, Jiyè, ak mwa Out 2017) yo kalifye pou re-aplike wonn sa a si yo soumèt tout dokiman ki nesèsè yo nan premye pwojè yo. Sibvansyon ki soti nan dezyèm seri sibvansyon pou pwojè katye yo (sa yo bay nan Novanm 2017) yo pa elijib pou aplike pou wonn sa a, men yo pral kalifye pandan wonn nan pwochen, ki pral louvri nan mwa me 2018.

### Seksyon 5 : Grant Rekonesans

Lè ou siyen anba a, benefisyè a konfime ke li se sèlman responsab pou kontni, aktivite, ak konsekans evènman an, e ke kèlkeswa nivo finansman akòde oswa metòd nan peman, benefisyè a konfime ke MEN ak HUUB a pa responsab pou nenpòt pwoblèm oswa domaj ki gen rapò ak xekisyon e nan pwojè sibvansyon an. Grant la dakò pou pèmèt MANJ ak HUUB a itilize imaj oswa lòt medya nan pwojè yo pou rezon pwomosyon. Aceyen yo siyen yo otorize pou yo siyen sou non gwoup aplikan an / grantee.

_____	_____	_____
Siyati	Tit	Dat
_____	_____	_____
Ekri an lèt detache Non	Gwoup Non	

### Aplikasyon yo ka soumèt:

Nan moun : kontakte Charlie Wirene nan 973-674-0010, oswa pa imel pou fè aranjman

Pa imèl: [Charlie@OrangeHUUB.org](mailto:Charlie@OrangeHUUB.org)

Pa lapòs: Neighborhood Project Grants  
ATTN: Charlie Wirene, The HUUB  
PO Box 998  
Orange, NJ 07051

Pa Faks: 973-678-0014

### Pou plus information, Kontakte:



Charlie Wirene, The HUUB  
973-674-0010, ext 1  
[Charlie@OrangeHUUB.org](mailto:Charlie@OrangeHUUB.org)

oswa

Dawan Alford, HANDS, Inc.  
973-678-3110, ext 24  
[Dawan@HANDSinc.org](mailto:Dawan@HANDSinc.org)

